



联合国 大会



Distr.
LIMITED

A/C.2/35/L.96
13 November 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议
第二委员会
议程项目 61(C)

发展和国际经济合作：贸易和发展

A/C.2/35/L.70*号文件内决议草案 所涉行政和经费问题

秘书长依照大会议事规则第 153 条提出的说明

1. 按照 A/C.2/35/L.70 号文件内决议草案第 1 段的规定，大会将通过经联合国限制性商业惯例问题会议核准的一套多边协议的管制限制性商业惯例的公平原则和规则。¹

2. 按照该决议草案第 2 段，大会将决定在 1985 年召开一次会议，审查这套原则和规则的各方面问题。假定会议在日内瓦召开，为期三周，便需要 4 间会议室，6 种语文服务，总共需要 300 页文件，如按目前费率和全额费用计算，则这一会议所需服务费用概数为 406,200 美元。如果大会通过这项决议草案，则将在编制 1984-1985 两年期方案预算时考虑到这些会议服务费用。这些费用的

* 这项关于所涉行政和经费问题的说明对 A/C.2/35/L.75 号文件内决议草案同样适用。

¹ TD/RBP/CONF/10; 由秘书处发出一份说明 (A/C.2/35/6) 送交大会各会员国。

80-28868

明细情况见附件一。

3. 按照该决议草案第3段，大会将请贸易和发展理事会第二十二届会议设立在一个联合国贸易和发展会议（贸发会议）的委员会内进行工作的限制性商业惯例问题政府间专家组。假定这个专家组每年在日内瓦召开一次会议，为期一个半星期，便需要2间会议室，6种语文服务，会前文件120页，会期文件100页，会后文件30页。按全额费用计算，则每年的会议服务费用为204,100美元。

4. 按照该决议草案第4段的规定大会将决定向贸发会议提供必要的资源以执行这套原则和规则所规定的任务。

5. 该套原则和规则E节（“国际措施”）第3和第5款规定长期性地每年公布一份报告，汇报关于管制限制性商业惯例的立法的进展情况，并规定继续在贸发会议内拟订一项或多项关于限制性商业惯例的法律范本。这些经常性工作无需增加工作人员资源。

6. 该套原则和规则E节第4款规定各国就有关管制限制性商业惯例的问题举行协商，并规定可要求贸发会议秘书长为协商提供共同议定的会议设施并协助各国就协商和协商结果撰写联合报告。虽然无法预见各国政府如何利用这一机会，为了规划方便，假定1981年起每年共需举行10天的协商，在日内瓦举行，需要提供两种语文的口译服务，每天有20页的协商文件，则每年的费用概数为44,100美元

7. G节（“国际体制机构”）第3款规定要对贸发会议秘书处提出新要求，包括负责关于该套原则和规则的日常工作、执行和运用。估计将需要增加P-4级的工作人员1人和一般事务人员1人，理由如下：G节第3(b)、(d)和(e)项要求政府间专家组收集、研究和散发有关该套原则和规则之规定和有关各国在国家或区域一级为增进该套原则和规则的效力而采取适当步骤的情报。因此政府间专家组的任务将直接需要扩大秘书处的研究方案。除了别的以外，它需要研究该套原则和规则D节（“为包括跨国公司在内的企业制定的原则和规则”）第3和第4款所载企业应避免采取的某些限制性商业惯例，并研究较为一般的问题，例如获取管制限

制性商业惯例的情报的困难、改善取得情报的程序等。为此，秘书处将必须按照该套原则和规则，从各国获取关于在交易中使用某些限制性商业惯例的具体情报和各国为促使该套原则和规则发生效力所采取的措施的具体情报。反之：截至目前为止，从各国获取的情报向来是一般性的，用于编制仍将继续发表的年度报告，以汇报立法的情况和这些法律在某一年内的适用情况（见以上第5段）。此外，秘书处还必须研究如何改进该套原则和规则，以便协助关于限制性商业惯例的政府间专家组向审查会议提出改进和进一步发展该套原则和规则的建议（G节，第6款）估计在1981年内该F—4和一般事务工作人员的薪给和共同人事费用分别为32,700美元和22,600美元。²

8. 该套原则和规则F节第6款规定由贸发会议、或由联合国系统其他有关组织协同贸发会议，执行或协助提供有关限制性商业惯例的技术援助、咨询服务和训练计划、特别以发展中国家为对象。F节第7款要求国际组织和金融机构，特别是联合国开发计划署，通过适当的渠道和以适当的方式，对同节第6款所列的活动提供资源。由于这些是技术援助活动，秘书长打算由预算外资源支付任何额外的经费需要。

9. 因此，A/C.2/35/L.70号文件内决议草案所涉经费问题将包括：1985年会议服务费用406,200美元（见以上第2段）、从1981年起的会议服务费用每年248,200美元（见以上第3和第6段）、将于1981年设置的员额的薪给及共同人事费55,300美元。

² 按专业工作人员的更替因素为50%而一般事务工作人员的更替因素为35%计算。

附件一

1985年在日内瓦举行限制性商业惯例问题
审查会议所需会议服务费用

美元

一. 会前文件 (120页) (阿、中、英、法、俄、西六文)	55 260
二. 会议服务 (阿、中、英、俄、西六文)	238 476
三. 会期文件 (150页) (阿、中、英、法、俄、西六文)	69 075
四. 会后文件 (30页) (阿、中、英、法、俄、西六文)	13 815
五. 文件的复制和分发	29 583
共计	<u>406 209</u>

1美元 = 1.73瑞士法郎

附件二

A. 在日内瓦举行一个半星期的限制性商业惯例问题政府间专家组会议所需会议服务费用

	<u>美元</u>
一. 会前文件 (120页) (阿、中、英、法、俄、西六文)	55 260
二. 会议服务 (阿、中、英、法、俄、西六文)	66 590
三. 会期文件 (100页) (阿、中、英、法、俄、西六文)	45 910
四. 会后文件 (30页) (阿、中、英、法、俄、西六文)	13 815
五. 文件的复制和分发	22 500
共计	<u>204 075</u>

1 美元 = 1.73 瑞士法郎

B. 每年在日内瓦举行两星期关于限制性商业惯例的协商会议所需会议服务费用

	<u>美元</u>
一. 文件 (200页) (英文、法文)	19 246

二. 会议服务

(口译: 英文、法文)

22 120

三. 文件的复制和分发

2 768

共计

44 134

1美元 = 1.73瑞士法郎

- - - - -